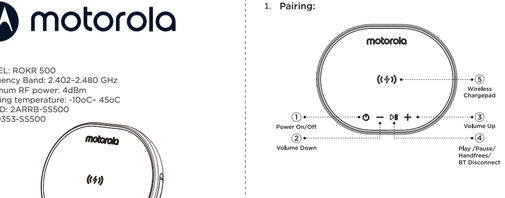
MODEL: ROKR 500
Frequency Band: 2.402-2.480 GHz
Maximum RF power: 4dBm
Working temperature: -10oC- 45oC
FCC ID: ZARRB-SS500
IC: 20353-SS500

1. **Pairing:**



Quick Start Guide / Guía de inicio rápido / Snelstartgids / Guia de Início Rápido / Guida per il primo utilizzo / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Snabbstartsguide / Poradnik użytkowania / 快速入門指南 / 快速入门指南 / Краткое руководство пользователя / Hızlı Başlangıç Kılavuzu / クイックスタートガイド / 빠른 시작 안내서 / Короткe керівництво користувача/panduan awal cepat / підручник швидкого запуску / gyorsindítási útmutató

EN

① Power On/ Off
Press and hold button 3s to turn ON/Offand select "ROKR 500" from phone menu.

Double-click to enter 2 speaker link mode.

② Volume Down
Short Press to decrease volume; Press and hold it for 2s to play the last track.

③ Volume Up
Short press to increase volume; Press and hold for 2s to play the next track.

④ Play/Pause / Handsfree / BT Disconnect
Short press to play /pause.

Press and hold for 2s to connect /disconnect bluetooth.

Double press can start to "voice assistant".

⑤ Wireless Chargepad
When ROKR 500 is power on ,or in charging with power supply, put your phone on the product (center the phone with the wireless charging symbol on the product), or your device.

6 Saving Mode
Saving mode: No any audio input or no function operation after 15 minutes, the main set will be automatic power off.

7) Single Speaker BT Connection Process
Power on only one speaker. The blue LED will flash when power is on. Wait until you hear the "Pairing" tone.

Select the model of ROKR 500 you have from the BT menu to and pair the speaker. Once paired, the LED will flash. You will hear "Pairing complete" when the speaker is connected.

8) Two Speaker Linking Process
Power on both speakers to put them into pairing mode. Double click the power button on either speaker to enter link mode.You will hear "Left Channel, Right Channel".

Go to the BT menu on your device and select the model of ROKR 500 that you have , you will hear "Pairing complete" when the speaker is connected

If you previously connected one speaker to your phone, power on the other speaker and after you hear "Pairing" double click the power button to enter link mode."You will hear Left Channel, Right Channel".

9) Type C input
10W Fast Charge Mode: (Using Quick Charge 2.0/3.0 Adapter), power supply for type C input must be use 5V/2A & 9V 2A.
5W Standard Charge Mode: (Using 5V/2A Adapter).
Do not use 5V/1A charger or computer's USB port to power your wireless charger.

CZ

① Zapnutí/vypnutí
Stiskněte a podržte tlačítko 3S pro zapnutí/vypnutí a vyberte "ROKR 500" z menu telefonu.

Dvojitým kliknutím přejděte do režimu propojení dvou reproduktorů.

② Snížení hlasitosti
Krátké stisknutí pro snížení hlasitosti; Stiskněte a podržte po dobu 2s pro přehrávání poslední stopy

③ Zvýšení hlasitosti
Krátké stisknutí pro zvýšení hlasitosti; Stiskněte a podržte po dobu 2s pro přehrávání další stopy

④ Spuštění/pauza/ handsfree/odpojení BT
Krátké stisknutí pro přehrávání / pauzu.

Podržte po dobu 2s pro připojení / odpojení Bluetooth.

Dvojité stisknutí může spustit "Hlasového asistenta".

⑤ Bezdrátový nabíječ
Když je ROKR 500 zapnutý nebo se dobíjí zdrojem napájení, položte telefon na produkt (vycentrujte telefon se symbolem bezdrátového nabíjení na produktu), pak vložte zařízení na produkt.

6 Režim šetření
Režim šetření: Pokud není žádný audio vstup či funkce po dobu 15 minut v provozu, hlavní sada bude automaticky vypnuta.

7 Proces připojení jediného reproduktoru BT
Zapněte jen jeden reproduktor. Modré LED světlo bude blikat, když je napájení zapnuté. Počkejte, až budete poslouchat "Párování".

Vyberte model ROKR 500, který máte, z BT menu a spárujte reproduktor s vaším mobilním zařízením. Uslyšíte "Párování dokončeno", když je reproduktor propojen.

8 Proces připojení dvou reproduktorů BT
Zapněte oba reproduktory a přepněte je do režimu párování. Dvojitým kliknutím na tlačítko napájení na kterémkoli reproduktoru vstupte do režimu propojení. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál"

V zařízení přejděte do nabídky BT a vyberte model ROKR 500, který máte, když je reproduktor připojen, uslyšíte „Párování dokončeno".

Pokud jste k telefonu dříve připojili jeden reproduktor, zapněte druhý reproduktor a poté, co uslyšíte „Párování", dvakrát klikněte na tlačítko napájení a zadejte režim propojení. Uslyšíte "Levý kanál, pravý kanál".

9) Vstup typu C
10W rychlé nabíjení (použití adaptéru 2.0/3. pro rychlé nabíjení, zdroj napájení pro vstup typu C musí být použitý 5V/2A & 9V 2A.
5W režim standardního nabíjení: (použití 5V/2A adaptéru)
Nepoužívejte 5V/1A nabíječku nebo USB port počítače pro nabíjení vaší bezdrátové nabíječky.

SK

① Zapnutie/vypnutie
Stlačte a podržte tlačidlo 3S pre zapnutie/vypnutie a vyberte "ROKR 500" z menu telefónu.

Dvojitým kliknutím prejdete do režimu propojenia dvoch reproduktorov.

② Zniženie hlasitosti
Krátke stlačenie pre zniženie hlasitosti; Stlačte a podržte po dobu 2s pre prehrávanie poslednej stopy

③ Zvýšenie hlasitosti
Krátke stlačenie pre zvýšenie hlasitosti; Stlačte a podržte po dobu 2s pre prehrávanie ďalšej stopy

④ spustenie/pauza/handsfree/odpojenie BT
Krátke stlačenie pre prehrávanie/pauzu.

Stlačte a podržte po dobu 2s pre pripojenie/odpojenie Bluetooth.

Dvojité stlačenie môže spustiť "Hlasového asistenta".

⑤ Bezdrôtový nabíjač
Keď je ROKR 500 zapnutý alebo sa dobíja zdrojom napájania, položte telefón na produkt (vycentrujte telefón so symbolom bezdrôtového nabíjania na produkte), pak vložte zariadenie nabíjať.

6 Režim šetrenia
Režim šetrenia: Ak nie je žiadny audio vstup či funkcia po dobu 15 minút v prevádzke, hlavná sada bude automaticky vypnutá.

7 Proces pripojenia jedného reproduktora BT
Zapnite len jeden reproduktor. Modré LED svetlo bude blikať, keď je napájanie zapnuté. Počkajte, kým budete počuť "Párovanie dokončené".

Vyberte model ROKR 500, ktorý máte, z BT menia a spárujte reproduktor s vaším mobilným zariadením. Budete počuť "Párovanie dokončené", keď je reproduktor pripojený.

8 Proces pripojenia dvoch reproduktorov BT
Zapnite oba reproduktory a prepnite ich do režimu párovania. Dvojitým kliknutím na tlačidlo napájania na ktorémkoľvek reproduktore vstupte do režimu propojenia. Budete počuť "Ľavý kanál, pravý kanál".

V zariadení prejdite do ponuky BT a vyberte model ROKR 500, ktorý máte, keď je reproduktor pripojený, budete počuť "Párovanie dokončené".

Ak ste k telefónu skôr pripojili jeden reproduktor, zapnite druhý reproduktor a potom, po počutí "Párovania", dvakrát kliknite na tlačidlo napájania a prejdite do režimu propojenia. Budete počuť "Ľavý kanál, pravý kanál".

9) Vstup typu C
10W rýchlo nabíjanie: (použite adaptéry 2.0/3.0 Pre rýchle nabíjanie, zdroj napájania pre vstup typu C musí byť použitý 5V/2A & 9V 2A.
5W režim štandardného nabíjania: (použite 5V/2A adaptéra)
Nepoužívajte 5V/1A nabíjačku alebo USB port počítača pre nabíjanie vašej bezdrôtovej nabíjačky.

DA

① Strøm tænd/sluk
Tryk og hold 3S knappen nede for at tænde / slukke og vælge "ROKR 500" i telefon-menuen.

Dobbeltklik for at indtaste 2 højtaler link-tilstand.

② Lydstyrke ned
Kort tryk for at skrue ned for lydstyrken; Tryk og hold den knappen nede i 2 sekunder for at afspille det sidste nummer.

③ Lydstyrke op
Kort tryk på knappen for at skrue op for lydstyrken; Tryk og hold knappen nede i ca. 2 sek for at afspille det næste nummer.

④ Afspil/pause/Håndfri/BT-afbrydelse
Kort tryk for at afspille/pause.

Tryk og hold knappen nede i ca. 2 sek for at oprette forbindelse eller frakoble Bluetooth.

Dobbeltklik for at starte "Stemmeassistent".

5 Trådløs opladning
Når ROKR 500 er tændt eller oplades med strømforsyning, skal du sætte din telefon på produktet (centrer telefonen med det trådløse opladningssymbol på produktet), kan oplade din enhed.

6 Strømbesparende tilstand
Sparetilstand: Hvis der ingen lydindgang eller ingen funktion er efter 15 minutter, vil hovedsættet automatisk slukkes automatisk.

7) Enkelt-højtaler BT-forbindelsesproces
Tænd kun for en højtaler. Den blå LED blinker, når enheden er tændt. Vent, indtil du har hører "Parring" fra højtaleren.

Vælg modellen af den ROKR 500 fra BT-menuen og parre højtaleren til din mobile enhed. Du hører "Parring fuldført", når højtaleren er tilsluttet.

8) To højtaler forbindelsesproces
Sluk på begge højtalere til at sætte dem i parringstilstand.Dobbeltklik på knappen for hver højtaler for at indtaste linkMode.vil høre 8220; venstre kanal, højre kanal 8221.

Gå til BT- menuen på din enhed og vælg modellen af ROKR 500 som du har.vil du høre 8220; Parring komplet 8221; når højtaleren er tilsluttet.

Hvis du tidligere har forbundet en taler til din telefon, skrøm på den anden taler og efter du hører 8220; Parring 8221; dobbeltklikke på knappen for at indtaste linkstand. 8220; Du vil høre venstre kanal, højre kanal 8221.

9) Indtast type C
10W Hurtigt opladning: (Ved hjælp af Quick Charge 2.0/3.0 Adapter) skal strømforsyningen til type C-indgang bruge 5V/2A & 9V 2A.
5W standardopladningstilstand: (Brug af 5V/2A-adapter)
Brug ikke 5V/1A-nålstykke eller USB port pocketter pc'er til at tænde din trådløse oplader.

ES

① Encender/ Apagar
Mantenga presionado el botón 3S para ENCENDER / APAGAR y selecione "ROKR 500 " del menú del teléfono.

Haga doble clic para ingresar al modo de enlace de las dos bocinas.

② Bajar volumen
Presione brevemente para bajar el volumen; Mantenga presionado durante 2 segundos para reproducir la última pista.

③ Subir volumen
Presione brevemente para aumentar el volumen; Mantenga presionado durante 2s para reproducir la siguiente pista.

④ Reproducir/Pausa/Manos libres/Desconectar BT
Presione brevemente para reproducir / pausar.

Mantenga presionado durante 2 segundos para conectar / desconectar el Bluetooth.

Presione dos veces para activar el "Asistente de voz".

5 Base de carga inalámbrica
Cuando la base ROKR 500 está encendida, o al cargar con una fuente de alimentación, coloque su teléfono en el producto (centre el teléfono con el símbolo de carga inalámbrica en el producto), puede cargar su dispositivo.

6 Modo de ahorro
Modo de ahorro de energía: De no haber ninguna conexión de audio o alguna otra operación después de 15 minutos, el set principal se apagará.

7 Proceso de conexión BT de un solo altavoz
Encienda solo un altavoz. El LED azul parpadeará cuando esté encendido. Espere hasta que escuche "Sincronizando" del altavoz.

Seleccione el modelo de ROKR 500 que tiene del menú BT y sincronice el altavoz con su dispositivo móvil. Escuchará "Sincronización completa" cuando el altavoz esté conectado.

8 Proceso de sincronización de dos bocinas
Encienda ambas bocinas para ponerlas en modo de sincronización. Haga doble clic en el botón de encendido en cualquiera de las bocinas para ingresar al modo de enlace. Escuchará "Canal izquierdo, Canal derecho".

Vaya al menú BT en su dispositivo y seleccione el modelo de ROKR 500 que tiene, cuando se "Sincronización completa" cuando la bocina esté conectada

Si anteriormente conectó una bocina a su teléfono, encienda la otra bocina y después de escuchar "Emparejamiento", haga doble clic en el botón de encendido para ingresar al modo de enlace. "Escuchará el canal izquierdo, el canal derecho".

9) Entrada tipo C
Modo de carga rápida de 10 W: (con el adaptador de carga rápida 2.0/3.0), la fuente de alimentación para la entrada de tipo C debe ser de 5V/2A y 9V 2A.
Modo de carga estándar de 5W: (usando un adaptador de 5V/2A)
No use un cargador de 5V/1A o el puerto USB de la computadora para alimentar su cargador inalámbrico.

NL

① Inschakelen / uitschakelen
Houd de knop 3 sec ingedrukt om om AAN / UIT te zetten en selecteer "ROKR 500" in het telefoonmenu.

Dubbelklik om naar de 2 speaker verbindingsmodus te gaan.

② Volume verminderen
"Hou kort ingedrukt om het volume te verlagen; Houd 2 seconden ingedrukt om de laatste nummer af te spelen.

③ Volume omhoog
Hou de toets kort ingedrukt om het volume te verhogen; Hou de toets 2 seconden ingedrukt om het volgende nummer af te spelen.

④ Play / pauze / Handsfree / BT verbreken
Hou de toets kort ingedrukt om in te schakelen / te pauzeren.

Houd 2 seconden ingedrukt om de Bluetooth verbinding aan/uit te schakelen.

Druk twee keer om de "Stem Assistent" te activeren.

5 Draadloos opladpad
Wanneer de ROKR 500 is ingeschakeld of tijdens het opladen met de adapter, plaatst u uw telefoon op het product (de telefoon met het symbool voor draadloos opladen op het product centreren), en uw apparaat kan worden opgeladen.

6 Energiebesparende modus
Energiebesparende modus: Als er geen audio-ingang of functie in werking is na 15 minuten, zal de hoofdset automatisch uitgeschakeld worden.

BT koppelingsproces met één luidspreker
Schakel slechts één luidspreker in. De blauwe LED knippert wanneer de stroom is ingeschakeld. Wacht tot je hier het "koppelen" hoort van de luidspreker.

Selecteer het ROKR 500 model uit het BT menu en koppel de luidspreker aan uw mobiele apparaat. U hoort "Koppelen voltooid" wanneer de luidspreker is aangesloten.

8 Koppelingsproces met twee luidsprekers
Zet beide luidsprekers aan om ze in de verbindingsmodus te zetten. Dubbelklik op de aan / uit-knop van één van beide luidsprekers om de linkmodus te openen.

U hoort "Linkerkanaal, Rechterkanaal"

Ga naar het BT menu op uw apparaat en selecteer het model van de ROKR 500 dat u hebt, u zult "Koppelen voltooid" horen wanneer de luidspreker is aangesloten.

Als u eerder één luidspreker op uw telefoon heeft aangesloten, zet u de andere luidspreker aan en nadat u "Koppelen" hebt gehoord, dubbelklikt u op de aan / uit-knop om de linkmodus te openen. U hoort "linkerkanaal, het rechterkanaal".

9) Type C Input
10W snellaadmodus: (met behulp van Quick Charge 2.0/3.0-adapter), voeding voor type C invoer moet 5V/2A en 9V 2A zijn.
5W standaard oplaadmodus: (met 5V/2A adapter)
Gebruik geen 5V/1A-oplader of de USB poort van de computer om uw draadloze oplader van stroom te voorzien.

PT

① Energia ligado / desligado
Pressione e segure o botão 3S para ON/OFF e selecione "ROKR 500" no menu do telefone.

Clique duas vezes para entrar no modo de emparelhamento de 2 alto-falantes.

② Reduzir Volume
Pressione brevemente para diminuir o volume; Pressione e segure por 2s para tocar a última faixa

③ Aumentar volume
Pressione brevemente para aumentar o volume; Pressione e segure por 2s para tocar a próxima faixa.

④ Play / pausa / Handsfree / BT desconectado
Pressione brevemente para dar Play / Pause.

Pressione e segure por 2s para conectar/desconectar o Bluetooth.

Pressione duas vezes para ativar o "Assistente de Voz".

5 Carregador Sem Fio
Quando o ROKR 500 estiver ligado ou enquanto estiver carregando, coloque o telefone sobre o produto (centralize o telefone com o símbolo de recarga sem fio) para poder carregar seu dispositivo.

Modo de Economia
Modo de economia: nenhuma entrada de áudio ou de nenhuma operação após 15 minutos, o aparelho principal será desligado automaticamente.

Processo de conexão BT de alto-falante individual
Ligue apenas um alto-falante. O LED azul piscará quando o equipamento estiver ligado. Aguarde até ouvir a mensagem "Emparelhamento".

Selecione o modelo do ROKR 500 que você possui no menu BT e emparelhe o alto-falante ao seu dispositivo móvel. Você ouvirá "Pareamento completo" quando o alto-falante estiver conectado.

8 Processo de pareamento de ambos alto-falantes
Ligue os dois alto-falantes para colocá-los no modo de emparelhamento. Clique duas vezes no botão ON/OFF nos alto-falantes para entrar no modo de emparelhamento. Você ouvirá "Canal esquerdo, canal direito".

Vá para o menu BT no seu dispositivo e selecione o modelo do ROKR 500 que você possui, você ouvirá "Pairing complete" quando o alto-falante estiver conectado.

Se você conectou anteriormente um alto-falante ao telefone, ligue o outro alto-falante e depois de ouvir "Pairing", clique duas vezes no botão ON/OFF para entrar no modo de emparelhamento. Você ouvirá "Canal esquerdo, o canal direito"

9) Entrada tipo C
Modo de carga rápida 10W: (Usando o Carregador 2.0/3.0 de Carga Rápida), entrada de energia tipo C precisa ser de 5V/2A & 9V 2A.
Modo de carga padrão 5W: (Usando um carregador 5V/2A)
Não use um carregador 5V/1A ou a entrada de USB do seu computador para carregar o Carregador Sem Fio.

IT

① Accensione/spegnimento"
Tenere premuto il tasto 3S per attivare/disattivare e selezionare "ROKR 500" dal menu del telefono.

Fare doppio clic per accedere alla modalità di collegamento 2 altoparlanti.

② Volume giù
Premere brevemente per diminuire il volume; Premere premuto per 2 secondi per riprodurre l'ultima traccia."

③ Volume su
Premere brevemente per aumentare il volume; Tenere premuto per 2 secondi per riprodurre la traccia successiva.

④ riproduzione/pausa/vivavoce/disconnessione BT
Premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa.

Tenere premuto per 2 secondi per connettere/disconnettere Bluetooth.

Premere due volte per attivare la funzione "Assistenza Vocale".

5 Chargepad wireless
Quando ROKR 500 è acceso o in carica con l'alimentatore, posizionare il telefono sul prodotto (centrare il telefono con il simbolo di ricarica wireless sul prodotto), il dispositivo si caricherà.

6 Modalità di salvataggio
Modalità di risparmio energia: Se non ci sono connessioni audio o altre operazioni dopo 15 minuti, l'apparecchio principale si spegnerà automaticamente.

7) Processo di connessione BT a altoparlante singolo
Attiva solo un altoparlante. Il LED blu lampeggerà quando il dispositivo è acceso. Attendi fino a quando "Pairing" non viene emesso dall'altoparlante.

Seleziona il modello ROKR 500 che visualizzi nel menu BT e associa l'altoparlante al tuo dispositivo mobile. Si sentirà "Pairing complete" quando l'altoparlante è collegato.

8) Processo di collegamento a due altoparlanti
Accendi entrambi gli altoparlanti per metterli in modalità accoppiamento. Fai doppio clic sul pulsante di accensione su entrambi gli altoparlanti per accedere alla modalità collegamento. Sentirai "Canale sinistro, Canale destro".

Vai al menu BT sul tuo dispositivo e seleziona il modello di ROKR 500 che hai, sentirai "Pairing complete" quando l'altoparlante è collegato.

Se in precedenza hai collegato un altoparlante al telefono, accendi l'altro altoparlante e dopo aver sentito "Abbinamento" fai doppio clic sul pulsante di accensione per accedere alla modalità di collegamento. "Sentirai il canale sinistro, il canale destro".

9) Ingresso di tipo C
Modalità di ricarica rapida da 10 W: (utilizzando l'adattatore di ricarica rapida 2.0/3.0), l'alimentazione per l'ingresso di tipo C deve essere 5V/2A e 9V 2A.
Modalità di ricarica standard da 5 W: (utilizzando l'adattatore 5V/2A)
Non utilizzare il caricatore 5V/1A o la porta USB del computer per alimentare il caricabattterie wireless.

RU

① Включение / выключение
- нажмите и удерживайте кнопку в течение 3-х секунд, чтобы включить / выключить устройство и выберите «ROKR 500» в меню телефона.
- дважды нажмите, чтобы перейти в режим подключения двух колонок.

② Уменьшить громкость
- Нажмите, чтобы уменьшить громкость; нажмите и удерживайте 2 с, чтобы воспроизвести последний трек.

③ Увеличить громкость
- Коротко нажатие увеличивает громкость; нажмите и удерживайте 2 с, чтобы воспроизвести следующий трек.

④ Воспроизведение/Пауза/Громкая связь/Bluetooth отключение
- Нажмите для Воспроизведения/Паузы.
- Нажмите и удерживайте 2 с, чтобы подключить/отключить Bluetooth.
- Двойное нажатие запустит «Голосового Помощника».

5 Беспроводное зарядное устройство
- Когда колонка ROKR 500 включена или заряжается от источника питания, поместите телефон на колонку, (поместите телефон в центр с символом беспроводной зарядки на устройстве), можно зарядить устройство.

6 Режим энергосбережения
- Режим сохранения энергии: Если в течение 15 минут не будет никакого звука или не будет использования какая-либо функция, то основное устройство будет автоматически выключено.

7) Процесс подключения одной Bluetooth колонки
- Включите только одну колонку. Голубой LEDмиганиеторт загорится при включении. Дождитесь, пока не услышите «Спряжение» из колонки.
- Выберите вашу модельSoSuite менюBluetoothи установите соединение колонки с вашим мобильным устройством. Вы услышите команду «Спряжение установлено», когда колонка будет подключена.

8) Процесс подключения двух колонок
- Включите обе колонки, чтобы перевести их в режим сопряжения. Дважды нажмите кнопку питания на любой из колонок, чтобы перейти в режим связи.
- Вы услышите «Левый канал, Правый канал».
- Перейдите в меню Bluetooth на вашем устройстве и выберите модель ROKR 500, когда колонка подключится, Вы услышите «Подключение завершено».
- Если Вы ранее подключили одну колонку к телефону, включите другую колонку, и после того, как Вы услышите «Спряжение», дважды нажмите кнопку питания, чтобы перейти в режим связи. Вы услышите «Левый канал, Правый канал».

9) Разъем тип-C
- Режим быстрой зарядки 10W: (с использованием адаптера быстрой зарядки 2.0/3.0), напряжение для type C должно быть 5V /2A и 9V 2A.
- Стандартный режим зарядки 5W: (с использованием адаптера 5V/2A).
- Не используйте зарядки 5V / 1A или USB порт компьютера, чтобы зарядить вашу беспроводную зарядку.

DE

① Einschalten / Ausschalten
- Halten Sie die Taste 3 Sek. gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten, wählen Sie ROKR 500 dann in Ihrem Telefonmenü.
- Doppelklick, um den Link-Modus für 2 Lautsprecher aufzurufen.

② Lautstärke verringern
- Kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern; Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den vorherigen Titel abzuspielen.

③ Lautstärke erhöhen
- Kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen; Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den nächsten Titel abzuspielen.

④ Wiedergabe / Pause / Freisprechen / BT trennen
- Kurz drücken, um Abspielen / Pause.
- Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um mit Bluetooth zu verbinden oder es zu trennen.
- Doppelklick startet den "Voice Assistant".

5 Wireless Ladepad
- Wenn ROKR 500 eingeschaltet ist oder wenn Sie mit Stromversorgung aufladen, setzen Sie Ihr Telefon auf das Produkt (zentrieren Sie das Telefon mit dem Symbol für das kabellose Laden auf dem Produkt), um Ihr Gerät aufzuladen.

6 Energiesparmodus
- Speichermodus: Keine Audioeingabe oder keine Funktionsoperation nach 15 Minuten, das Hauptgerät wird automatisch ausgeschaltet.

BT-Verbindungsprozess für einen Lautsprecher
- Schalten Sie nur einen Lautsprecher ein. Die blaue LED blinkt, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Warten Sie, bis Sie den „Pairing" vom Lautsprecher hören.
- Wählen Sie das Modell Ihres ROKR 500 aus dem BT-Menü aus und verbinden Sie den Lautsprecher mit Ihrem Mobilgerät. Sie hören „Pairing complete", wenn der Lautsprecher verbunden ist.

8 Verbindungsprozess mit zwei Lautsprechern
- Schalten Sie beide Lautsprecher ein, um sie in den Pairing-Modus zu versetzen. Doppelklick auf den Ein- / Ausschalter eines der Lautsprecher, um den Verbindungsmodus aufzurufen. Sie hören „Linker Kanal, rechter Kanal".
- Gehen Sie zum BT-Menü Gerät und wählen Sie das Modell des ROKR 500 aus. Wenn der Lautsprecher angeschlossen ist, wird „Pairing abgeschlossen" angezeigt.
- Wenn Sie zuvor einen Lautsprecher mit Ihr Telefon verbunden haben, schalten Sie den anderen Lautsprecher ein und nachdem Sie "Pairing" gehört haben, doppelklick auf den Netzschalter, um den Verbindungsmodus aufzurufen. "Sie hören den linken Kanal, den rechten Kanal".

9) Typ-C-Eingang
- 10-W-Schnelllademodus: (Verwenden des Schnellladeadapters 2.0/3.0) Die Stromversorgung für den Typ-C-Eingang muss mit 5V/2A und 9V 2A liefern.
- 5W Standard-Lademodus: (mit 5V/2A Adapter)
- Verwenden Sie keinen 5V/1A-Ladegerät oder den USB-Anschluss des Computers, um Ihr drahtloses Ladegerät mit Strom zu versorgen.

FR

① Marche / arrêt
- Appuyez sur le bouton 3S intervalle et sélectionnez pour allumer / éteindre et sélectionnez ROKR 500 dans le menu du téléphone.
- Double-cliquez pour entrer en mode d'appariage de 2 haut-parleurs. "

② Baisser le volume
- Appuyez brièvement pour baisser le volume; Maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour lire la dernière piste.

③ Monter le volume
- Appuyez rapidement pour augmenter le volume; Maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour lire la piste suivante.

④ lecture / pause / mains libres / déconnexion BT
- Appuyez brièvement pour lire / mettre en pause.
- Maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour connecter / déconnecter Bluetooth.
- Une double pression peut lancer "Assistant vocal."

5 Chargepad sans fil
- Lorsque le ROKR 500 est sous tension ou en charge avec l'alimentation, placez votre téléphone sur le produit (centrez le téléphone avec le symbole sans fil sur le produit), votre appareil peut être chargé.

6 Mode de sauvegarde
- Mode d'économie: S'il y a aucune entrée audio ou aucune opération de fonction après 15 minutes, l'appareil sera automatiquement mis hors tension.

7) Processus de connexion BT à haut-parleur unique
- Mettez vous haut-parleur seul. Le voyant bleu clignotera quand il est allumé. Attendez d'entendre "Couplage" du haut-parleur.
- Vous devez choisir le modèle ROKR 500 du haut-parleur sur votre appareil mobile. Vous entendrez "Appariement terminé" lorsque le haut-parleur est connecté.

8) Processus de liaison de deux haut-parleurs
- Allumez les deux haut-parleurs pour les mettre en mode d'appariage. Double-cliquez sur le bouton d'alimentation sur l'un des haut-parleurs pour passer en mode de liaison. Vous entendrez «Canal gauche, Canal droite».
- Allez dans le menu BT de votre appareil et sélectionnez le modèle de ROKR 500 que vous avez, vous entendrez «Pairing complete» lorsque le haut-parleur est connecté.
- Si vous avez précédemment connecté un haut-parleur à votre téléphone, allumez l'autre haut-parleur et après avoir entendu «Pairing», double-cliquez sur le bouton d'alimentation pour passer en mode de liaison. Vous entendrez «le canal gauche, le canal droite.
9) Entrée de type C
- Mode de charge rapide 10W: (en utilisant l'adaptateur Quick Charge 2.0/3.0), l'alimentation pour l'entrée de type C doit être utilisée 5V/2A et 9V 2A.
- Mode de charge standard 5W: (avec un adaptateur 5V/2A)
- N'utilisez pas de chargeur 5V/1A ou le port USB de l'ordinateur pour alimenter votre chargeur sans fil.

SE

① Ström på/av
- Håll knappen 3S intervallet för att slå på/av och välj ROKR 500 i telefonmenyn.
- Dubbelklicka för att gå till två högtalarläge.

② Sänk volymen
- Ett kort tryck för att sänka volymen; Håll intryckt i 2 sekunder för att spela det sista spåret.

③ Höj volymen
- Ett kort tryck för att öka volymen; Håll intryckt i 2 sekunder för att spela nästa spår.

④ spela/pausa/handsfree/LV-frånkoppling
- Ett kort tryck för att spela/pausa.
- Håll intryckt i 2 sekunder för att anslutas/koppla bort Bluetooth.
- Dubbelklick startar "Röstassistent".

5 Trådlös Chargepad
- När ROKR 500 är på eller laddas med strömkälla, placera din telefon på produkten (centrera telefonen med det trådlösa laddningssymbolen på produkten), din enhet kan laddas.

6 Spara läge
- Sparläge: Ingen ljudingång eller funktion efter 15 minuter, enheten stängs automatiskt av.

7) BT-anslutningsprocess med en enda högtalare
- Slå på en högtalare. Den blå lysdioden blinkar när strömmen är på. Vänta tills du hör "Parning" från högtalaren.
- Välj den modell av ROKR 500 du har från BT-menyn för att koppla högtalaren till din mobila enhet. Du hör "Parning complete" när högtalaren är ansluten.

8) Parning av två högtalare
Allumez les deux haut-parleurs pour les mettre en mode d'appariage. Double-cliquez sur le bouton d'alimentation sur l'un des haut-parleurs pour passer en mode de liaison. Vous entendrez «Canal gauche, Canal droite».

Allez dans le menu BT de votre appareil et sélectionnez le modèle de ROKR 500 que vous avez, vous entendrez «Pairing complete» lorsque le haut-parleur est connecté.

Si vous avez précédemment connecté un haut-parleur à votre téléphone, allumez l'autre haut-parleur et après avoir entendu «Pairing», double-cliquez sur le bouton d'alimentation pour passer en mode de liaison. Vous entendrez «le canal gauche, le canal droite.

9) Ingång typ-C
- 10W snabbladdningsläge: (Använd snabbladdning 2.0/3.0-adapter), strömförsörjning för typ C-ingång, måste användas 5V/2A och 9V 2A.
- 5W standardladdningsläge: (med 5V/2A-adapter)
- Använd inte 5V/1A-laddare eller datorns USB-port för att driva din trådlösa laddare."

PL

① Zasilanie włączone/wyłączone
Naciśnij i przytrzymaj przycisk 3S, aby włączyć/wyłączyć urządzenie i wybierz „ROKR 500" z menu telefonu.

Kliknij dwa razy, aby wejść w tryb łączenia 2 głośników.

② Zmniejsz głośność
Naciśnij krótko, aby zmniejszyć głośność; Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby odtworzyć ostatnią ścieżkę.

③ Zwiększ dźwięk
Naciśnij krótko, aby zwiększyć głośność; Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby odtworzyć następny utwór.

④ odtwarzaj/zatrzymaj/bez rąk/rozłącz BT
Naciśnij krótko, aby odtworzyć / zatrzymać.

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby nawiązać / zakończyć połączenie Bluetooth.

Podwójne przyciśnięcie może spowodować uruchomienie „Asystenta głosowego".

5 Bezprzewodowa ładowarka ładująca
Gdy urządzenie ROKR 500 będzie włączone lub podczas ładowania go za pomocą zasilacza, umieść na nim telefon (wyśrodkuj telefon z symbolem ładowania bezprzewodowego na produkcie), aby móc naładować urządzenie.

6 Tryb oszczędzania baterii
Tryb oszczędzania: Brak dźwięku lub aktywnej funkcji po 15 minutach, główny zestaw zostanie automatycznie wyłączony.

7 Proces łączenia jednego głośnika BT
Włącz tylko jeden głośnik. Niebieska dioda LED będzie migać, gdy zasilanie zostanie włączone. Zaczekaj, aż usłyszysz komunikat parowania z głośnika.

Wybierz posiadany model ROKR 500 z menu BT i sparuj głośnik ze swoim urządzeniem mobilnym. Usłyszysz komunikat zakończenia parowania, gdy głośnik zostanie podłączony.

8 Proces parowania dwóch głośników
Włącz oba głośniki, aby ustawić je w tryb parowania. Podwójnie naciśnijcie przycisku zasilania na każdym z głośników spowoduje przejście w tryb łączenia. Usłyszysz komunikat "Left Channel, Right Channel".

Przejdź do menu BT na swoim urządzeniu i wybierz model ROKR 500, który posiadasz, Gdy głośnik zostanie podłączony, usłyszysz komunikat „Paring complete". Jeśli wcześniej jeden głośnik został podłączony przez Ciebie do telefonu, włącz drugi, a po usłyszeniu komunikatu „Paring complete" naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania, aby przejść w tryb łączenia. Usłyszysz komunikat „Left Channel, Right Channel".

9) Zasilanie typu C
Tryb szybkiego ładowania 10 W: (przy użyciu adaptera Quick Charge 2.0/3.0), należy używać zasilacza dla wejścia typu C 5V/2A i 9V 2A.
Standardowy tryb ładowania 5W: (z adapterem 5 V/2 A)
Do zasilania ładowarki bezprzewodowej nie należy używać ładowarki 5 V/1A ani portu USB komputera.

TC

① 開啟 / 關閉
長按按鍵 3 秒鐘可開啟 / 關閉，並選擇 "ROKR 500" 。
雙擊以進入 2 個揚聲器連結模式。

② 音量減少
短按以降低音量；長按 2 秒可播放上一首歌曲。

③ 音量增大
短按以增加音量；長按 2 秒可播放下一首歌曲。

④ 播放 / 暫停 / 免提 / 藍牙斷開
短按可播放 / 暫停。
按下 2 秒鐘連接 / 斷開藍牙。
連按兩下可以啓動 "語音助理" （Voice Assistant）。

5 無線充電座
當 ROKR 500 開啟或者使用電源充電時，將您的手機放在產品上（將電話放在產品帶有無線充電標誌的中心），您的設備就會充電。

6 節電模式
節電模式：15 分鐘內沒有音頻輸入或者任何操作時，主機將自動關電源。

7 單個揚聲器藍牙連接流程
1.開啟一個揚聲器。藍色的 LED 在開啟時閃爍。等待直至聽到揚聲器發出 "Paring"（配對）提示音。
2.選擇您的 ROKR 500 型號其能與你的藍牙菜單配對，您將在揚聲器接收到 "Paring complete"（配對完成）提示音。

8 兩個揚聲器連接流程
1.打開兩個揚聲器以使其進入配對模式。雙擊任意揚聲器的電源開關以進入連接模式。您將聽到 "Left Channel, Right Channel"（左聲道，右聲道）。
進入設備的藍牙菜單並選擇您的 ROKR 500 型號，當揚聲器連接到設備時您將聽到 "Paring complete"（配對完成）。
如果之前已將一個揚聲器連接到您的手機，則開啟另一個揚聲器，在聽到 "Paring"（配對）信息後雙擊電源按鈕進入連接模式。您將聽到 "Left Channel, Right Channel"（左聲道，右聲道）。

9) Type C 輸入
10W 快速充電模式：（使用快速充電 2.0/3.0 適配器），type C 輸入電源必須使用 5V /2A 和 9V 2A。
5W 標準充電模式：（使用 5V/2A 適配器）
不得使用 5V / 1A 充電器或者電腦的 USB 端口來為無線充電器提供電源。

SC

① 开启 / 关闭
长按按键 3 秒钟可开启 / 关闭，从手机菜单中选择 "ROKR 500" 。
双击进入 2 个揚聲器连接模式。

② 音量减少
短按以降低音量；长按 2 秒可播放上一首歌曲。

③ 音量增大

AR

① تشغيل/إيقاف التشغيل
من قائمة الهاتف، ROKR 500 اضغط طويلا لمدة 3 ثوان لتشغيل/إيقاف وتعلن:
• اقترانك قيد الإقران
• اقترانك قيد الاتصال
② خفض مستوى الصوت
• اقرب قرصة للخفض يقوم بخفض الصوت، واضغط طويلا لمدة ثانيتين لتشغيل الخفض السلبي.
③ رفع مستوى الصوت
• اقرب قرصة لرفع الصوت، واضغط طويلا لمدة ثانيتين لتشغيل الخفض الايجابي.
④ تشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف مساعات/إصلاح بلوتوث
• اقرب قرصة لبدء التشغيل/إيقاف مؤقت.
• اقرب قرصة لبدء تشغيل/إيقاف مساعات/إصلاح بلوتوث.
• اقرب قرصة لإيقاف تشغيل الإيقاف المؤقت.
⑤ لوحة اللمس الذكية
• لوحة تلوتوث بدعم ٣ طرق مع هاتفك، ضع هاتفك على الجانب أيمن أو على مركز رأس ROKR 500 عند تشغيل الأجهزة، مثل الجهاز الى الشمال في تشغال من ضمن هاتفك.
⑥ وضع الخطط
• ضغط مطول - ١٥ ثانية ت ت للإقتران في وضع الإقتران / وضغط لمدة ٣ ثانية: سيتم إيقاف الساعة الرئيسية تلقائيا.
⑦ عملية الرسائل الصوتية
• تشغيل ساعة رئيسية فقط سيحتفظ هو وله الأولوية. عند تشغيل الخطة
• تشغيل خبر جميع سيتم إعلام الإقتران أو من المساعدة
الموجود، تلك من قائمة بلوتوث ثم وقائمة الساعة وإقتران الساعة بالهاتف المحمول. ستجمع ROKR 500 أخر مولى
الإقتران" عند اتصال الساعة".
⑧ عملية ربط سماعتين
• تشغل كلا السماعتين وتجعلهما في وضع الإقتران. أثم نقرة مزدوجة على زر الساعة لتبدأ وضع الربط
ستجمع "اتصال بنجاح" وتقدم الساعة الأخرى.
• ذهاب إلى قائمة بلوتوث في هاتفك واختر سماع
الموجود، ثبك ستجمع "تم الاتصال الإقتران" عند اتصال الساعة. ثم سيتم إعلام الساعة ROKR 500
• هذا يعادلهاتفك و تجدها "تم إنشاء وجدت اسم "هاتفي الإقتران"
ثم نقرة مزدوجة على زر الساعة لتبدأ وضع الربط ستجمع "القناة اليسرى القناة اليمنى".
⑨ مخطط توصيل
ROKR 500 تم تكوين ٢ قنوات صوت مزدوج (ثنائي الجانب) ثم تشغيل الصوت المزدوج (2.0/3.0، مزود، القناة
تشغيل بو ايرس من يجب أن يتصل بالإقتران.
• (إذا وضع للتحكم الفيديو، إستخدام وضع (AVRCP 5.
• لا تستخدم لتشغيل الفيديو إلا إذا كان هاتفك يدعم بو ايرس فيديو لتشغيل التشغيل الاستثنائي.

TR

① **Güç açık / kapalı**
• AÇMAK / KAPAMAK için 3S düğmesine basılı tutun ve telefon menüsünden "ROKR 500 "ü seçin.
Çift tıklayarak 2 hoparlör bağlantı moduna geçin.
② **Sesi kıs**
Ses seviyesini azaltmak için kısa basın; son parçaya geçmek için 2 sn. basılı tutun.
③ **Sesi aç**
Ses seviyesini artırmak için kısa basın; sonraki parçaya geçmek için 2 sn basılı tutun.
④ **oynat / duraklat / Eller serbest / BT bağlantısını kesme**
Başlatmak/Durdurmak için kısa basın.
Bluetooth bağlantısı kurmak/kesmek için 2 sn. basılı tutun
Çift basmak "Siri Asistan"ı başlatır.
⑤ **Kablosuz şarj cihazı**
ROKR 500 açıkken, şarj olurken, cihazınızı kablosuz şarj edebilmek için, telefonunuzu ürüne yerleştirin (ürünü kablosuz şarj simgesiyle ortalayın).
⑥ **Enerji tasarrufu modu**
Enerji tasarrufu modu: 15 dakika süresince herhangi bir ses girişi veya işlem olmaması durumunda, ana set otomatik olarak kapanacaktır.
⑦ **Tek Hoparlör BT Bağlantı Süreci**
• Sadece bir hoparlörü açın. Cihaz açık konumdayken mavi LED yanıp söner.
Hoparlörden "Eşleşme (Pairing)" uyarısı duyana kadar bekleyin.
• Hoparlörü mobil cihazınız ile eşleştirmek için BT menüsünden sahip olduğunuz ROKR 500 modelini seçin. Hoparlör bağlandığında "Eşleşme tamamlandı (Pairing complete)" uyarısını duyacaksınız.
⑧ **İki Hoparlör Bağlantı Süreci**
• Eşleştirme modu için, her iki hoparlörü de açın. Bağlantı modu için her iki hoparlördeki güç düğmesine çift tıklayın. "Sol Kanal, Sağ Kana (Left Channel, Right Channel)" duyesin duyacaksınız.
• Cihazınızdaki BT menüsünü açın ve ROKR 500 'ü seçin, hoparlör bağlandığında "Eşleşme (Pairing) tamamlandı (Pairing complete)" ifadesini duyarsınız. Telefonunuza daha önce bir hoparlör bağladıysanız, diğer hoparlörü açın ve "Eşleştirme (Pairing)" duyesin duyduktan sonra bağlantı moduna girmek için güç düğmesine çift tıklayın. "Sol Kanal, Sağ Kanal (Left Channel, Right Channel) duyacaksınız".
⑨ **Tip (Type) C giriş**
• 10W Hızlı Şarj Modu (Hızlı Şarj için 2.0/3.0 Adaptörü kullanın). Type-C giriş için 5V/2A ve 9V 2A adaptör kullanılmalıdır.
• 5W Standart Şarj Modu: (5V/2A Adaptör Kullanarak)
• Kablosuz şarj cihazınızda 5V/1A şarj aleti veya bilgisayarın USB çıkışını kullanmayın.

JA

① **電源 on/off**
• 3Sボタンを長押しして、電源をONOFF し、"ROKR 500" を携帯のメニューから選択する。
2 スピーカーリンクモードに切り替えるためにダブルクリックをする。
② **ボリュームダウン**
• 短く押すと音量が少しずつ減ず。最後のトラックを再生するには、2 秒間押し続けます。
③ **ボリュームアップ**
• 短く押すと音量が上がります。次のトラックを再生するには、2 秒間押し続けます。
④ **再生 / 停止 / ハンズフリー**
• 短く押すと再生/一時停止します。
• Bluetooth 接続を開始/切断するには、2 秒間押し続けます。
二重押しで "Siri アシスタント" を開始できます。
⑤ **Kablosuz şarj cihazı**
• ROKR 500 açıkken, şarj olurken, cihazınızı kablosuz şarj edebilmek için, telefonunuzu ürüne yerleştirin (ürünü kablosuz şarj simgesiyle ortalayın).
⑥ **Enerji tasarrufu modu**
Enerji tasarrufu modu: 15 dakika süresince herhangi bir ses girişi veya işlem olmaması durumunda, ana set otomatik olarak kapanacaktır.
⑦ **Tek Hoparlör BT Bağlantı Süreci**
• Sadece bir hoparlörü açın. Cihaz açık konumdayken mavi LED yanıp söner.
Hoparlörden "Eşleşme (Pairing)" uyarısı duyana kadar bekleyin.
• Hoparlörü mobil cihazınız ile eşleştirmek için BT menüsünden sahip olduğunuz ROKR 500 modelini seçin. Hoparlör bağlandığında "Eşleşme tamamlandı (Pairing complete)" uyarısını duyacaksınız.
⑧ **İki Hoparlör Bağlantı Süreci**
• Eşleştirme modu için, her iki hoparlörü de açın. Bağlantı modu için her iki hoparlördeki güç düğmesine çift tıklayın. "Sol Kanal, Sağ Kana (Left Channel, Right Channel)" duyesin duyacaksınız.
• Cihazınızdaki BT menüsünü açın ve ROKR 500 o modelle eşleştirdiyse ve - スピーカーが接続済 "ペアリングが完了しました" と聞こえてきます。
• 以前携帯に別をスピーカーを接続した場合 - 新しいく接続したいスピーカーの電源をオンにし "ペアリング" のアナウンスが聞こえたら、リンクモードへ切り替えるため電源ボタンをダブルクリックしてください。"左チャネル、右チャネルの音声が流れます。
⑨ **C タイプ入力**
• 10W 回路充電モード：(回路充電 2.0/3.0 アダプタ使用)。type C 入力用の電源は 5V/2A 及び 9V 2A である必要があります。
• 5W 標準充電モード：(5V/2A アダプタ使用)
• ワイヤレス充電器の電源：5V / 1A 充電器やコンピューターの USB ポートは使用しないでください。

KO

① **전원 켜기 / 끄기**
3S 버튼을 길게 눌러 켜거나/끄고 휴대전화 메뉴에서 "ROKR 500"을 선택하세요.
더블 클릭하면 2 스피커 연결 모드가 시작됩니다.
② **볼륨 다운**
볼륨을 줄이려면 짧게 누르세요; 지난 트랙을 재생하려면 2 초간 길게 누르세요.
③ **볼륨 업**
볼륨을 높이려면 짧게 누르세요; 다음 트랙을 재생하려면 2 초간 길게 누르세요.
④ **재생 / 정지 / 핸즈프리 /BT 연결**
짧게 / 정지하려면 짧게 누르세요.
블루투스를 연결 / 연결 해제하려면 2 초간 길게 누르세요.
음성 지원 "Siri 어시스턴트" 는 번 누르세요
⑤ **무선 충전패드**
ROKR 500 켜졌을 때 작동하는 켜지거나 전원이 공급되고 있을 때, 제품에 휴대전화를 올려두면 (제품의 무선 충전 기호 중앙에 휴대전화 위치), 기기를 충전할 수 있습니다.
⑥ **절전 모드**
절전 모드 : 15 분 동안 오디오 입력이 없거나 기능을 작동하지 않으면, 메인 전원이 자동으로 꺼집니다.
⑦ **단일 스피커 BT 연결 프로세스**
• 한 스피커만 전원만 켜세요. 전원이 켜지자 파란색 LED 가 깜박입니다. 스피커에서 "Pairing (페어링) 대기중" 이라는 소리가 나올 때까지 기다리세요.
BT 메뉴에서 적합한 ROKR 500 모델을 선택한 뒤 모바일 기기에 스피커를 페어링하세요. 스피커가 연결되면 "Pairing complete(페어링 완료) "라는 소리가 나옵니다.
⑧ **두 스피커 연결 프로세서**
• 두 스피커 모두 전원을 켜고 페어링 모드로 설정하세요. 둘 중 한 스피커의 전원 버튼을 더블 클릭하고 연결 모드로 들어가세요. "Left Channel, Right Channel(왼쪽 채널, 오른쪽 채널)"이라는 소리가 나옵니다.
• 기기에서의 메뉴로 이동한 뒤 적합한 ROKR 500 모델을 선택하세요. 스피커가 연결되면 "Pairing complete(페어링 완료)"라는 소리가 나옵니다.
한 스피커가 휴대전화에 연결되었으면, 다른 스피커가 전원을 켜고 "Pairing(페어링)"라는 소리가 들리면 전원 버튼을 더블 클릭하여 연결 모드로 들어가세요. "Left Channel, Right Channel(왼쪽 채널 , 오른쪽 채널)"라는 소리가 나옵니다.
⑨ **타입 C 입력**
10W 고속 충전 모드 : (2.0& 충전 2.0/3.0 어댑터 사용). 타입 C 입력용 전원 공급 장치는 5V/2A 및 9V 2A 를 사용해야 합니다.
5W 표준 충전 모드:(5V/2A 어댑터 사용)
5V/1A 충전기나 컴퓨터의 USB 포트를 사용하여 무선 충전기에 전원을 공급하지 마세요 .

<This page has been intentionally left blank>

<This page has been intentionally left blank>

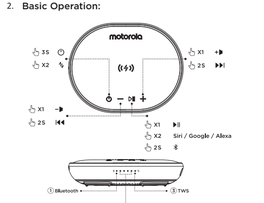
ID

① **Menyala/Mati**
• Tekan dan tahan tombol selama 3 detik untuk menyalakan/mematikan dan pilih "ROKR 500" dari menu ponsel.
Klik dua kali untuk masuk ke mode tautan 2 speaker.
② **Menurunkan volume**
• Tekan singkat untuk menurunkan volume; tekan dan tahan selama 2 detik untuk memainkan track terakhir.
③ **Menaikkan volume**
• Tekan singkat untuk menaikkan volume; tekan dan tahan selama 2 detik untuk memainkan track berikutnya.
④ **main/jeda/lepas bicara/hands-free/memutus sambungan BT**
• Tekan singkat untuk memainkan/menjeda.
• Tekan dan tahan selama 2 detik untuk memprambungkan/melepas sambungan Bluetooth.
Menekan dua kali akan memulai Voice Assistant.
⑤ **Charge-pad Nirkabel**
• Ketika ROKR 500 dinyalakan atau diisi ulang dengan catu daya, letakkan ponsel Anda di atas produk (sejajarkan dengan simbol pengisian daya nirkabel pada produk). Tindakan ini dapat mengisi daya perangkat Anda.
⑥ **Mode hemat daya**
• Mode hemat daya: Jika tidak ada input audio atau operasi fungsi apa pun setelah 15 menit, set utama akan mati secara otomatis.
⑦ **Proses Koneksi Speaker BT Tunggal**
• Nyalakan satu speaker saja. LED biru akan berkedip ketika daya menyala. Tunggu hingga Anda mendengar "Menyandingkan" dari speaker.
Pilih model ROKR 500 yang Anda miliki dari menu BT untuk menyandingkan speaker dengan perangkat seluler Anda. Anda akan mendengar "Penyandingan selesai" saat speaker terhubung.
⑧ **Proses Penautan Dua Speaker**
• Nyalakan kedua speaker untuk menempatkannya ke mode penyandingan. Klik tombol daya pada salah satu speaker sebanyak dua kali untuk masuk ke mode tautan. Anda akan mendengar "Saluran Kiri, Saluran Kanan".
Buka menu BT di perangkat Anda dan pilih model ROKR 500 yang Anda miliki. Anda akan mendengar "Penyandingan selesai" ketika speaker terhubung. Jika sebelumnya Anda sudah menghubungkan satu speaker ke ponsel, nyalakan speaker lainnya. Setelah Anda mendengar "Menyandingkan". Klik tombol daya dua kali untuk masuk ke mode tautan. "Anda akan mendengar Saluran Kiri, Saluran Kanan".
⑨ **Input Type C**
• Mode Pengisian Cepat 10W: (Menggunakan Adaptor Pengisian Cepat 2.0/3.0), catu daya untuk input type C harus menggunakan 5V/2A & 9V 2A.
• Mode Pengisian Standar 5W: (Menggunakan Adaptor 5V/2A)
• Jangan gunakan pengisi daya 5V/1A atau port USB komputer untuk memberi daya pada pengisi daya nirkabel Anda.

HU

① **Bekapcsolás / kikapcsolás**
• Nyomd meg és tartsd lenyomva a 3S gombot a Bekapcsoláshoz / Kikapcsoláshoz, majd a telefon menüjében válaszd ki a "ROKR 500" elemet.
Duplán kattintással lépj be a 2 hangszórós kapcsolódási üzemmódba.
② **Hangerő csökkentése**
• Röviden nyomd meg a hangerő csökkentéséhez; 2 másodpercig tartsd lenyomva az utolsó műsorszám lejátszásához.
③ **Hangerő növelése**
Rövidan nyomd meg a hangerő növeléséhez; tartsd lenyomva 2 másodpercig a következő szám lejátszásához.
④ **lejátszás / szünet / kihangosító / BT leválasztás**
Rövidan nyomd meg a lejátszáshoz / szünethez.
2 másodpercig tartsd lenyomva a Bluetooth csatlakoztatásához / leválasztásához.
Dupla lenyomással elindíthatod a " Voice Assistant (hangvezérlés) szolgáltatást".
⑤ **Vezeték nélküli töltőpad**
Amikor a ROKR 500 bekapcsolt állapotban, vagy töltés alatt van, akkor helyezd a telefonod a termékre (helyezd a telefont a terméken jelölt, vezeték nélküli töltés szimbólumra), így feltöltheted eszközöd.
⑥ **Energiatakarékos üzemmód**
Takarékos üzemmód: ha nincs audio bemenet vagy nincs egy funkció sem aktíválva, akkor 15 perc után, a főkészülék automatikusan kikapcsol.
⑦ **Egy hangszóró csatlakoztatása folyamatban**
Csak egy hangszóró bekapcsolása. A LED kéken villog, amikor a készülék be van kapcsolva. Várd meg, amíg megszólal a Pairing" (Párosítás) üzenet a hangszórón.
A BT menüből válaszd ki a ROKR 500 modelljét, majd párosítsd a hangszórót a mobil eszközöddel. A „Pairing complete" (Párosítás befejeződött) üzenetet fogod hallani.
⑧ **Két hangszóró kapcsolódása folyamatban**
Mindkét hangszóró bekapcsolása és párosítása. A párosítási üzemmódba való belépéshez kattints duplán az egyik hangszóró bekapcsoló gombjára.
Nyisd meg a készülék BT menüt, majd válaszd ki a ROKR 500 modelljét, a hangszórót csatlakoztatásakor a „Pairing complete" (aA párosítás befejeződött) üzenetet fogod hallani.
Ha korábban már csatlakoztattad az egyik hangszórót a telefonhoz, akkor kapcsold be a másik hangszórót, és miután megfelel a „Pairing"(Párosítás) üzenetet, kattints duplán a bekapcsoló gombra a kapcsolódási üzemmódba való belépéshez.
⑨ **C típusú bemenet**
10 W-os gyors töltés mód: (a Gyorstöltő 2.0/3.0 adapter használatával), a C típusú bemenet tápegységének 5V/2A és 9V 2A-nak kell lennie.
5 W-os szabványos töltési mód: (5V/2A adapter használatával)
Ne használj 5V/1A töltőt vagy a számítógép USB portját a vezeték nélküli töltő energiaellátásához.

2. Basic Operation:



English (EN)
BT Pairing	Blue flash
BT connect success	Blue steady
battery charging	white flash (1pcs)
full charged	White ON (4pcs in center)
TWS speaker connect	white on (on the right side)
wireless charging	white on (on top panel)

Czech (CZ)	
BT párování	Blíká modře
BT připojení úspěšné	Svítí modrá
nabíjení baterie	Blíká bíle 1 (ks)
plně nabité	BÍLÁ ZAPNUTÁ (4 ks)
Připojení TWS reproduktoru	bílá zapnutá (na pravé straně)
bezdrátové nabíjení	bílá zapnutá (na horním panelu)

Slovak (SK)	
BT párovanie	Bliká namodro
BT pripojenie úspešné	Svieti modrá
nabíjanie batérie	bliká nabielo (1 ks)
plne nabité	BIELA ZAPNUTÁ (4 ks)
Pripojenie TWS reproduktora	biela zapnutá (na pravej strane)
bezdrôtové nabíjanie	biela zapnutá (na hornom panely)

Danish (DA)	
BT parring	blåt blink
BT succesfuld tilslutted	stabil blå
opladning af batteri	hvidt blink (en gang)
fuld opladet	Hvidt TÆNDT (4 stk i midten)
TWS højttaler tilslutning	hvidt tændt (på højre side)
trådløs opladning	hvidt tændt (på øverste panel)

Spanish (ES)	
Sincronización BT	Flash azul
Conexión BT con éxito	Azul fijo
Batería cargando	Flash blanco (1pcs)
Carga completa	Blanco ENCENDIDO (4 pcs en el centro)
Altavoz TWS conectado	Blanco encendido (en el lado derecho)
Carga inalámbrica	Blanco encendido (sobre el panel)

Dutch (NL)	
BT koppelen	Knippert blauw
BT succesvol verbonden	Constant blauw
batterij opladen	Knippert wit (1 stuk)
volledig opgeladen	wit AAN (4 stuks in het midden)
TWS luidspreker verbinding	wit AAN (aan de rechterkant)
draadloos opladen	wit AAN (op het top paneel)

Portuguese (PT)	
Emparelhamento BT	Pisca em azul
BT conectado com sucesso	Azul sólido
carregamento da bateria	Pisca em branco
totalmente carregado	Branco LIGADO
Conexão do alto-falante TWS	Branco brilhante (direita)
carregamento sem fio	Branco brilhante (no painel superior)

Italian (IT)	
Associa BT	Lampeggia in Blu
Connessione BT avvenuta con successo	Blu fisso
Batteria in carica	Lampeggia in bianco
Carica completa	Bianco ON
Connessione TWS speaker	Bianco acceso (a destra)
Ricarica senza fili	Bianco acceso (sul pannello superiore)

Russian (RU)	
Bluetooth подключение	Мигает голубым цветом
Bluetooth подключение успешно	Голубой немигающий индикатор
заряд батареи	Мигает белым цветом
полностью заряжен	Белый индикатор
подключение TWC колонки	Белый индикатор (с правой стороны)
беспроводная зарядка	белый индикатор на (на верхней панели)

German (DE)	
Verbindung mit Bluetooth	Blinkt in blau
Bluetooth-Verbindung erfolgreich	Stetig blau
Akku lädt	Blinkt in weiß
Vollständig aufgeladen	Weiß AN
TWS-Lautsprecher verbinden	weiß (auf der rechten Seite)
Kabelloses Laden	weiß an (auf der Oberseite)

French (FR)	
Couplage BT	Clignote bleu
Connexion BT réussi	Bleu stable
Batterie en cours de charge	Clignote blanc (1 pcs)
complètement chargé	Lumière blanche allumée (4 pcs au centre)
Connexion de haut-parleur TWS	blanc allumé (sur le côté droit)
chargement sans fil	blanc allumé (sur le panneau supérieur)

Swedish (SE)	
BT-parning	Blinkar i blått
BT har anslutits	Alltid blå
Batteriladdning	Blinkar i vitt
Fulladdad	Vit PÅ
TWS-högtalaranslutning	Vit (till höger)
Trådlös laddning	Vit (på översta panelen))

Polish (PL)	
Parowanie BT	Dioda miga na niebiesko
Pomyślne połączenie BT	Dioda świeci się na niebiesko
Ładowanie baterii	Dioda miga się na biało
W pełni naładowane	Dioda świeci się na biało
Łączenie głośnika TWS	Biała dioda (po prawej stronie)
Ładowanie bezprzewodowe	Biała dioda (na panelu górnym)

Traditional Chinese (TC)	
藍牙配對	藍燈閃
藍牙連接成功	藍燈長亮
電池充電中	白燈閃（1pcs）
完全充滿	白燈閃（4pcs）
真無限揚聲器接	白燈亮（右邊）
無線充電	白燈亮（頂部）

Simplified Chinese (SC)	
蓝牙配对	蓝灯闪
蓝牙连接成功	蓝灯长亮
电池充电中	白灯闪（1pcs）
完全充满	白灯亮（4pcs）
真无限扬声器连接	白灯亮（右边）
无线充电	白灯亮（顶部）

Ukraine (UA)	
Bluetooth підключення	Блимає блакитним кольором
Bluetooth підключення успішно	Блакитний немиготливий індикатор
заряд батареї	Блимає білим кольором
повністю заряджений	Білий індикатор
підключення TWC колонки	Білий індикатор (з правого боку)
безпровідна зарядка	білий індикатор на (на верхній панелі)

Arabic (AR)	
اقتران بلوتوث	ارزق ثابت
اتصال ناجح بلوتوث	ارزق ثابت
جاري شحن البطارية	ارمش أبيض (1 قطعة)
اكتمل الشحن	أبيض مشغل (4 قطعة في المركز)
تم توصيل السماعتين	أبيض مشغل (إلى الجانب الأيمن)
شاحن للشحن اللاسلكي	أبيض مشغل (إلى الوجهة العلوية)

Turkish (TR)	
BT Eşleştirme	yanıp sönen Mavi
BT bağlantısı başarılı	Mavi sabit
Pil Şarji	yanıp sönen Beyaz (1 kere)
Tam şarj oldu	Beyaz AÇIK (ortada 4 adet)
TWS hoparlör bağlantısı	beyaz (sağ tarafta)
Kablosuz şarj etme	beyaz (üst panelde)

Japanese (JA)	
BT ペアリング	青レフラッシュ
BT 接続成功	青レフラッシュ
バッテリー充電中	青点灯
フル充電	白フラッシュ（1 個）
TWS スピーカー接続	白 ON（中央に 4 個）
ワイヤレス充電	白 ON（上部パネル）

Korean (KO)	
BT 페어링	파란불 깜박임
BT 연결 성공	파란불 유지
배터리 충전	흰색불 깜빡임 (1 개)
완전 충전	흰색불 켜짐 (중앙에 4 개)
TWS 스피커 연결	흰색불 켜짐 (오른쪽)
무선 충전	흰색불 켜짐 (상단 패널)

Indonesia (ID)	
Penyandingan BT	biru berkedip
BT berhasil tersambung	biru stabil
Pengisian daya baterai	putih berkedip (1 lampu)
Daya terisi penuh	putih menyala (4 lampu di tengah)
Speaker TWS tersambung	putih menyala (di sisi kanan)
Pengisian daya nirkabel	putih menyala (di panel atas)

Hungarian (HU)	
biru berkedip	BT párosítás
biru stabil	BT sikeresen párosítva
putih berkedip (1 lampu)	Akkumulátor töltés
putih menyala (4 lampu di tengah)	Teljes töltöttség
putih menyala (di sisi kanan)	TWC hangszóró csatlakoztatása
putih menyala (di panel atas)	vezeték nélküli töltés

UK Declaration of Conformity
Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking. The Declaration of Conformity can be obtained at motorolasound.com

A.I.&E., Adriaan Mulderweg 9-11, 5657 EM Eindhoven, The Netherlands.
Edco UK Ltd, 1st Floor, Two Chamberlain Square, Birmingham, B3 3AX, UK.

FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.